

## Precios de suscripcion.

En Pamplona, una peseta al mes.  
Fuera, tres pesetas cincuenta céntimos trimestre.

Extranjero y Ultramar, diez id. id.

## ANUNCIOS Y COMUNICADOS.

En primera plana, cincuenta céntimos de peseta, por cada línea. Anuncios preferentes, primera insercion, á diez céntimos línea. Las siguientes á cinco id. id. Los de cuarta plana, á precios convencionales.

Número suelto, cinco céntimos.

Atrasado, 15 céntimos.

## Puntos de suscripcion.

## PAMPLONA.

En la Administracion, Paseo de Valencia, número veintiocho.

## FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correos.

## DIRECCION Y REDACCION.

Paseo de Valencia, número veintiocho, planta baja.

## LAU - BURU.

DIARIO DE PAMPLONA.

## Dios y Fueros.

## LA IDEA EUSKARA Y SUS RESULTADOS.

Aun el observador más superficial notará que desde cinco ó seis años á esta parte el país vasco-navarro sufre una transformación en el orden de sus afectos y de sus sentimientos. Antes de ésta época los habitantes de estas provincias miraban, no diremos con menosprecio, pero sí con algo que se parecía á desden, á lo que es peculiar, distintivo y característico de nuestra raza y suelo. Ni la historia, ni las tradiciones, ni la lengua de este nobilísimo solar alcanzaban el interés á que tienen derecho; parece como que un vergonzoso é injusto convencimiento de inferioridad habia penetrado hasta las capas más bajas de la sociedad. Los pueblos y los particulares pugnaban por borrar los rasgos de su fisonomía, y la tendencia á absorber las cualidades diferenciadoras en la unidad, que es propia del Estado panteístico moderno, encontraba aquí la ayuda de algunos, consentida por la apatía de muchos.

La idea euskara ha venido á cerrar el camino de esa continua y bochornosa serie de abdicaciones. La idea euskara, no es en resumidas cuentas, más que la encarnacion del *sentimiento nacional* de una raza. Hé aquí el secreto de su trascendencia; hé aquí el motivo de que deje sentir sus efectos, más ó menos fuertemente, segun sean ó no favorables los *medios* en que obre, por todas partes. El vasco y el navarro se hallan hoy en íntima comunión con su pasado; tienen conciencia de lo que significa el nombre que llevan; y afirmando la idea de la nacionalidad española, afirman á la vez su propia personalidad euskara y niegan la secular hegemonía de otras regiones de la Península, aspirando á renovar aquellos días en que tomaban parte en todas las jornadas gloriosas de la epopeya nacional, pero bajo sus peculiares banderas y á las órdenes de sus jefes y señores naturales.

Al calor de esa idea generosa y fértil ha comenzado á germinar, como por encanto, una literatura; entre los robles y las hayas de nuestros brumosos montes ha brotado el laurel de gracia. Ya no solo ha sido grande la naturaleza en el país euskaro; ha comenzado á serlo el arte, poblando el inmenso rumor de las selvas pirenaicas y el ronco mugido de las olas cantábricas con el meloso silbo de la poesía bucólica, con el armonioso canto de la lírica, con la plañidera lamentacion de las arpas elegíacas y el vibrante clamoreo de las trompas épicas.

Espectáculo consolador! Mientras el empedernido sectario, el hombre de las viejas pasiones, el desdichado que no olvida ni aprende nada, perseguía con sus sarcasmos y con sus maldiciones á la idea redentora, ésta, semejante al arco iris que brilla de pronto en el deshecho temporal, continuaba su camino, creando asociaciones y círculos, fundando revistas y periódicos, organizando juegos florales, concursos, centenarios y fiestas euskaras, sembrando por todas partes la buena semilla de amor inmenso y exclusivo, como todo verdadero amor, al suelo pátrio, á su luminosa historia, á sus santas tradiciones y á sus varoniles y virtuosas costumbres.

El influjo de la idea euskara es tan grande y completo, que en todas las obras y composiciones literarias á que ha dado origen, no existe la menor discordancia. Tantos escritores, tantos poetas, los unos conocidos ayer, los otros ignorados hasta hoy, como son los que han traído un tributo al florecimiento literario del país vasco-navarro, han sentido y pensado lo mismo: amor al país y concordia y union entre todos sus hijos. El grito de odio del secta-

rio no ha resonado todavía, á Dios gracias, en la literatura euskara.

Esto nos consuela y anima. Si algo queda del tiempo presente, será á no dudarlo esas poesías, esas leyendas, esas novelas. La intransigencia, la pasión de banderías, las reivindicaciones interesadas de los partidos implacables estarán mudas en el porvenir; el tiempo disipará para siempre ese monton de cenizas humeantes, ese volcan maldito de las actuales rencillas y divisiones. Y las generaciones venideras que únicamente leerán los cantos del amor y de la reconciliacion, no podrán menos de decir: «Bendito sea Dios, que no dió voz á los monstruos que labraron la ruina de este país en su pasado.»

## EL MATRIMONIO.

Hoy que tanto se agita por ciertos elementos de las Cámaras españolas la cuestion del matrimonio civil, nos parece oportuno recomendar la lectura de las siguientes líneas que copiamos de un colega madrileño.

«Hay gentes, dice, que todavía ignoran que Jesucristo hizo del matrimonio de la nueva ley un gran sacramento: *Sacramentum hoc magnum*; y que no solo estableció ó por mejor decir reemplazó el matrimonio sobre sus primitivas y esenciales bases, la santidad, la unidad y la indisolubilidad; si que también dió á elevarlo á la dignidad de sacramento, gracias y perfecciones divinas.

No puede, por tanto, ponerse en duda que el matrimonio, lo mismo en la antigua que en la nueva ley, es considerado en las Sagradas Escrituras como un contrato emanado directamente de Dios y de sus ministros.

«Cuando se considera, dice Bossuet, que Jesucristo dió nueva forma al matrimonio reduciendo esta santa sociedad á dos personas, inmutable é indisolublemente unidas; y cuando se vea que esta inseparable union es el signo de su union con su Iglesia, no habrá ya dificultad en comprender que el matrimonio de los fieles va acompañado del Espíritu Santo y de la gracia, y se alabará la divina bondad, que tuvo á bien consagrar de esta manera el manantial de nuestro nacimiento.»

Por esta sencilla exposicion de la doctrina católica, podrá comprenderse fácilmente cuánto tienen de sacrílegos los esfuerzos hechos y que continúan haciéndose para secularizar el matrimonio y tornarlo en contrato puramente civil.

Sólo es dado á las leyes humanas, y no alcanzan á más sus facultades, el prever, ordenar y sancionar las consecuencias civiles de una institucion que reconoce por único legislador á Jesucristo; y los mismos esposos no pueden de manera alguna, en el seno de la Iglesia católica, contraer el matrimonio de otra manera que ante el Sacerdote y con las condiciones prescritas por ella. No necesitamos recordar, porque están en la memoria de todo el mundo, los escandalosos y graves conflictos á que han dado ocasion recientemente en España los esfuerzos y el sacrílego empeño de la revolucion triunfante, á fin de borrar del matrimonio el sello divino que le enaltece y santifica.»

## UN FERRO-CABRIL ELÉCTRICO SUBTERRANEO.

Desde que el descubrimiento de la electricidad enriqueció á la humanidad con una nueva forma de energía, y por ella extendió el hombre su imperio sobre la naturaleza y ensanchó la esfera de su actividad mercantil, no hay fenómeno natural

ni proyecto industrial cuya explicacion ó realizacion no se haya conseguido ó se confie conseguir por la electricidad. A la electricidad se pide el secreto que ocultan todavía en sus lejanos resplandores los astros del firmamento, á la electricidad se ha referido la razon de la lluvia y del buen tiempo, así como de todos los demás fenómenos que se producen en la atmósfera. Despues de haber comprobado que la electricidad es la que enciende el fuego que baja del cielo; preguntase el hombre si esta misma electricidad habrá inflamado las ardientes lavas que la tierra vomita por las bocas de sus volcanes. La electricidad es la que conduce el navío en las llanuras sin camino del oceano. Su luz vivísima es la que trata de oscurecer y hasta apagar los poderosos focos de gas en combustion que hoy nos alumbran como apagó el fuego de los altos hornos siendo bastante por sí para separar los metales de su envoltura terrosa. Y no se crea que con esto queda agotado su inmenso poder; no se contenta con oscurecer al gas en las villas y ciudades, sino que quiere extender su imperio por campos y sierras, destruyendo al vapor de los ferro-carriles que constituyen su trono. Tan vasto es el dominio en que impera que no bastan las mil prensas que constantemente funcionan para dar á conocer los continuos progresos que la electricidad realiza; así no se registra hoy día periódico científico alguno donde no diga algo de la electricidad; cuando no hablan algo nuevo, tienen que señalar algun perfeccionamiento en aplicaciones ya conocidas.

Entre las innumerables aplicaciones de la electricidad figuran en primer lugar la utilizacion de ésta para el alumbrado y para la traccion. Poderosos rivales tiene en el gas y vapor; la lucha es empeñada; pero todo hace esperar que llegará día en que la electricidad vencerá. El alumbrado eléctrico se extiende considerablemente; del empleo de la electricidad para el arrastre se han hecho diferentes ensayos con éxito lisonjero, pero todavía hay que esperar mayor perfeccionamiento para que esta aplicacion se generalice. Importa, pues, tomar nota de los ensayos que se hacen, y en este sentido queremos hacer conocer á nuestros lectores la aplicacion de la electricidad por primera vez á la traccion minera.

Háse hecho esto en Saxe, estableciendo un ferro-carril subterráneo en las minas de carbon de Zaukeroda, cerca de Dresde. Situado á unos 300 metros de profundidad bajo el suelo, este camino de hierro sirve para el transporte del carbon en la galería principal de extraccion, donde se hacia antes este trabajo con caballos. Empleábanse cuatro caballos para hacer el transporte á través de esta galería, de la extraccion total, que era de unas 300 vagonetas, representando una carga útil de 250.000 kilos. Se espera reducir notablemente este gasto de traccion por el empleo de la electricidad; sin embargo, no ha sido posible todavía establecer cifras comparativas, en razon de la novedad de este género de traccion.

La desconfianza que inspiran los caminos de hierro eléctricos en las Tuellerías, fundada en el rumor de que la produccion eventual de chispas en ciertos puntos del recorrido de los conductores pudiera dar lugar á la inflamacion del *grison* acumulado en la mina, no ha sido tomado aqui en consideracion, atendido que la galería en cuestion, por efecto de una ventilacion suficiente, presentaba toda seguridad bajo este punto de vista.

Este temor, por lo demás, tiende á desaparecer, en razon de la construccion actual, muy esmerada y cuidadosa, de las partes que transmiten la corriente. En la

mayor parte de los casos, y sobre todo en las galerías donde está autorizado el acceso con lámparas abiertas, la traccion eléctrica parece puede admitirse sin el menor peligro; no sucede así en las galerías desviadas, donde una produccion excepcional de chispas podría suscitar graves accidentes.

Precisamente para los caminos de hierro de las minas, la traccion eléctrica parece ofrecer grandes ventajas, y todo hace creer que este género de arrastre adquirirá una gran extension. La superioridad de los motores eléctricos consiste en la facilidad y simplicidad de la trasmision de fuerza, más ventajosa por este que por cualquiera otro medio; pues proporciona la posibilidad de concentrar la fuerza, suministrada por máquinas situadas á distancia, en puntos inaccesibles sin esto.

Mientras que el arrastre subterráneo por vapor exige considerables instalaciones de generadores de este vapor en el fondo de la mina, mientras no se le haga recorrer una tubería importante, el arrastre eléctrico no exige otra instalacion bajo tierra que dos simples hilos, que pueden colocarse en todas partes, y la explotacion en la galería de arrastre no dá lugar al abastecimiento de materias de consumo, ni á la extraccion de residuos.

(Concluirá.)

## Los periódicos.

## Pregunta un colega.

«Qué hay de cierto en lo que se dice acerca de una cuestion personal entre el ministro de Estado y el embajador francés; cuestion que ha rotó las relaciones entre ambos personajes?»

Los periódicos franceses, añade, y algunos españoles tratan del asunto, y los más benévolos de acá lo consideran posible, porque el carácter del marqués de la Vega de Armijo es poco meloso, y el del baron de Michels dicen que es por el estilo.

Menos mal si la cuestion es personal, porque entonces allá se las hayan.»

## Mas sobre lo de Alicante.

Un periódico madrileño publica una carta de dicha ciudad y de ella copiamos lo que sigue:

«...la responsabilidad del gobernador es mucho mayor que la de las demás autoridades locales, que si bien débiles, aparecen como deseosas de cumplir con su deber.

Hoy se están recogiendo firmas para elevar dos protestas, una de señoras y otra de caballeros, al señor Obispo y al gobierno. La poblacion está indignada por el borron que se hace caer sobre ella, y á voz en grito se pide la destitucion del gobernador, Sr. Lopez Somalo.»

Esto explica suficientemente la noticia que ayer dimos relativa á la dimision del gobernador de Alicante.

## Dice La Union.

«El ministro de la Guerra proponía el aumento de 12 millones en su presupuesto, como si estuviéramos amenazados de una gran guerra.»

Pero el empeño, tenaz é insistente del Sr. Martinez Campos ha tropezado con la firme resistencia del Sr. Pelayo Cuesta, quien á los razonamientos de aquel opone esta sencilla cláusula, que no tienen vuelta de hoja.

## —No tengo dinero.

Y vayan ustedes á pedir á un hombre que no sale de esto:

El general llegó á rebajar el excedente que pedía á 5 millones, pero nada consiguió tampoco, Amenazó con su dimision, pero inútilmente. Se incomodó de veras, pero como si hubiera bajado.

Por fin acudió en recurso de alzada al Consejo de ministros y tan claras fueron las razones expuestas en contra del aumento por el Sr. Cuesta, que el Sr. Martinez Campos solo ha obtenido una concesion de 100 000 pesetas y aún ésta con ciertas condiciones.

De manera que por 100.000 pesetas ha podido ocurrir una crisis. No pueden estar ya á menos precio.

Llegará día en que se coticen á 4 pesetas.»

La marejada á que dió lugar en el Consejo de ministros la discusion entre los de Guerra y Hacienda, á que alude el suelto anterior, puede calcularse por las siguientes líneas que escribe *El Imparcial*.

En las regiones de la política sucede, sobre poco más ó menos, lo mismo que ocurrió ayer en la reunion sobre primeras materias.

Nadie se entiende. La confusion domina en ellas como señora absoluta.

Los primeros que no se entienden son los ministros, y con especialidad los de Guerra y Hacienda.

Entre ellos ha habido estos últimos días mares como montañas con motivo de los presupuestos. Las olas llegaron á encrespase tanto, que hubo momento en que los situacioneros creyeron que el buque fusionista zozobraba.

De *El Imparcial*.

«Se habla mucho de la conveniencia ó inconveniencia de adquirir el Estado la biblioteca del Duque de Osuna.

Para nosotros lo primero es ver si hay dinero para adquirirla. Si no le hay, cuanto se diga será en vano. Y debemos creer que le habrá despues de los proyectos del Sr. Camacho, que tan repletas tienen las arcas del Tesoro.»

A lo cual añade otro periódico.

«Y así lo creemos también nosotros, toda vez que los contribuyentes no tienen una peseta.

El dinero no vuela. Debe estar, pues, en las arcas del Tesoro, á no ser que se haya ido á donde quieren llevar la biblioteca del Duque de Osuna: al extranjero.»

**LOURDES.**

Los *Anales de Nuestra Señora de Lourdes* refiere los siguientes hechos.

«Ciento setenta trenes y las procesiones de las parroquias vecinas que la lluvia no ha podido detener, han traído á Lourdes 115.000 peregrinos llegados de todos los puntos de Francia, de España, de Italia, de Suiza, de Bélgica, del Ducado de Baden y del Gran Ducado de Luxemburgo. Los pequeños grupos de otras veces se han convertido en grandes peregrinaciones. Dios solo conoce los nombres de los peregrinos sueltos. Todos los días hay de ellos, y son muy numerosos en las grandes fiestas de la Virgen.

»Desde 1.º de enero de 1881 hasta noviembre del año siguiente, se han dicho 35.200 misas en Nuestra Señora de Lourdes.

»Han visitado la gruta 50 Obispos, jefes de peregrinacion ó simples peregrinos.

»Los nombres de los enfermos conducidos á la gruta crece de día en día.

Por intercesion de Nuestra Señora de Lourdes, se han estirpado cánceres, ciegos han recobrado la vista, y han roto á hablar sordo-mudos de nacimiento.

El Rdm. P. Picard calcula en setecientas ú ochocientas las conversiones conseguidas sólo por la peregrinacion nacional. Añádanse las conversiones producidas por las curaciones, y se tendrá idea del bien que hace en las almas Nuestra Señora de Lourdes.

»El 21 de agosto un ministro protestante abjuraba sus errores en Lourdes. El 21 de noviembre en presencia de mil vendeanos, Monseñor Catteau administraba la Confirmacion á un joven inglés, que también habia adjurado el protestantismo en Lourdes.»

**De Andalucía.**

La asociacion de criminales *La Mano Negra*, vemos en los periódicos de Jerez que aun da señales de vida, pues el lunes entraron varios hombres en una viña propiedad del señor conde de Bayaas, destrozando más de 30 cepas.

El sumario instruido por el juez especial está terminado, y los demás trámites de la causa se llevarán rápidamente, para que el tribunal dicte el fallo definitivo y se cumpla sin tardanza.

Está evidenciado que la asociacion tiene extensas ramificaciones.

El Ayuntamiento de Jerez ha dirigido una exposicion al Gobierno pidiendo no se releve por ninguna causa al celoso capitan de la Guardia civil Sr. Oliver, en cuyos servicios funda su tranquilidad aquel vecindario.

Un jefe de la Guardia civil, recién llegado de Jerez á Madrid ha celebrado una importante con-

ferencia con el señor ministro de la Gobernacion.

Parece que la Asociacion tenia en activo servicio más de 1.000 adeptos.

El sello ocupado contiene en la plancha la inscripcion: «Consejo federal internacional: Jerez de la Frontera;» y en el centro de la plancha aparece un grabado representando una matrona y un triángulo.

**Correo de Filipinas.**

Pocas noticias de verdadero interés ha traído el último correo de aquel archipiélago. Hasta el 15 de Enero, á que alcanzan las noticias recibidas, la salud pública era bastante satisfactoria.

El día 2 de Enero sucedió una desgracia espantosa. La caldera del vapor *Lipa* que se hallaba atracado al muelle de la convalencia (Manila) estalló, haciendo saltar en mil pedazos todo el buque. Personas que presenciaron el hecho aseguraban que vieron volar por el aire cuerpos humanos y pedazos de la embarcacion, que pocos momentos despues se veían flotar en el río Pasig á merced de la corriente. Resultaron diez muertos y veinticuatro heridos, que fueron trasladados al hospital; notándose además la falta de algunas personas entre ellas la del ingeniero agrónomo y su auxiliar facultativo que se encontraban á bordo. Esta catástrofe produjo honda sensacion en Manila.

En Muntinlupa hubo el día 7 del mismo mes una gran inundacion, alcanzando el agua una altura de metro y medio en algunos barrios de la poblacion. No hubo desgracias personales, pero sí pérdidas de alguna consideracion.

—En algunos pueblos de la provincia de Pampasinan hay ya terrenos preparados para la siembra del tabaco; algunos entusiastas agricultores piensan dedicarse en grande escala á esta siembra, dejando la del café que parece no es á propósito para aquel suelo.

—Habiéndose presentado algunos casos de cólera morbo en los pueblos de Baiz y Tanjay de la costa oriental del distrito de Isla de Negros, el gobierno general ha declarado sucias las procedencias de dicha costa, y por consiguiente, sujetas á las prescripciones sanitarias.

—No hay otras noticias que merezcan especial mencion.

**Exterior.**

*Portugal.*

Con fecha 18 escriben de Lisboa lo siguiente:

«Es probable que el rey y la reina de Portugal vayan á Madrid cuando acaben las sesiones de Córtes: es de creer que en Mayo.

»Portugal, sostenido por la Gran Bretaña, se dispone á enviar una expedicion marítima para tomar posesion efectiva de la desembocadura del Zaire y territorios al Norte de dicho río, que vá á ser la grande arteria del comercio, de la civilizacion y de la colonizacion del Africa austral.

»El Zaire es navegable casi por mil kilómetros y llega muy cerca del lago Tanganika, donde, yendo desde la costa oriental, frente á Zanzibar, hay ya una colonia belga llamada Karema.

»Los ingleses apoyarán, en odio á belgas y franceses, los antiguos derechos de Portugal; pero, sea como sea, hay en esto un triunfo diplomático de los portugueses.

*Confederacion de los Balkanes.*

Mientras las cuestiones de Egipto y el Danubio, dice un periódico, son objeto de conferencias magnas, cuyo término definitivo, por más que se apresure, no podrá ser tan rápido, se levanta en Oriente un rumor que resonará en Europa, y no será escuchado con indiferencias.

Ese rumor se limita á indicar tendencias hácia una confederacion de los Estados de la península de los Balkanes, Grecia, Rumania, Sérvia, Bulgaria y el Montenegro formarían parte de ella. Mas las tendencias tienen una gran razon política de ser, y al anunciarse hoy, vienen rodeadas de cierta oportunidad, de cierta prevision, que no nos extrañaría verles tomar muy pronto formas en el agitado terreno de las cuestiones orientales, entre las múltiples combinaciones á que dá motivo la eterna cuestion oriental, ahora de nuevo en lábios de todo el mundo, por lo mismo que es cuestion de sentimientos en muy gran parte, y se ofrece como solucion la más racional para tantas otras cuestion-

nes de segundo órden, para dar una base sólida al nuevo derecho público internacional, para traducir en hechos lo que hasta el presente solo se reduce á palabras de paz, vertidas por lábios augustos; pero, al fin, no más que palabras.

*Francia.*

A la fecha de los últimos telegramas, aun no se habia constituido definitivamente el ministerio que M. Feny tenia encargo de formar; pero todo indica que ayer estaría ya formado.

Por mútuo acuerdo entre las Cámaras, no puede hacerse nada por ahora, despues del conflicto del sábado. Con arreglo al reglamento de la Cámara, la cuestion de los príncipes no podrá volver á su objeto de su deliberacion, por trámites regulares, antes de tres meses, por más que el gobierno pueda desde luego reproducir el proyecto desechado por el senado. Parece seguro que este último no ha de intentarse.

El país, los intereses del comercio y de la industria, exigen que se salga cuanto antes de la cuestion pendiente y se constituya un gobierno; y por otra parte, todos los grupos de la izquierda de la Cámara quieren represalias por el voto negativo del Senado. Los últimos telegramas nos anuncian que Mr. Ferry logrará mayoría á cambio de obrar contra los príncipes.

En difíciles condiciones nace el ministerio Ferry, y para ayer se anunciaba su presentacion á la Cámara, de la que recibirá indudablemente la invitacion de expulsar. El conflicto parece cesará por el momento; pero si la Cámara quiere, como parece, llevar más adelante las represalias, y cree oportuno el momento para resucitar la revision constitucional, la crisis no tardará en abrirse una vez más, y ya entonces no se ve otra salida que la disolucion de la Cámara.

**Variedades.**

**EL ORFEON PAMPLONÉS.**

V y último.

El método de Wilhem es racional. Profesor hábil y además talento lógico, más capaz que otro ninguno de someter el lenguaje musical á un análisis riguroso: no hay más que visitar una de las escuelas gratuitas de París y observar á los alumnos divididos en muchos grupos que son otros tantos escalones que es preciso subir para llegar de la ignorancia absoluta al conocimiento de todos los principios elementales de la música.

Son estrechos los límites de este trozo de capítulo para que intentemos describir demasiado detalladamente los procedimientos analíticos empleados por Wilhem y sus ingeniosas invenciones para llamar la vista del educando en ayuda de su oído ensordecido aun, para representarle por medio de figuras las diversas entonaciones y su correlacion, para ejercitarle gradualmente en apreciar la duracion, medir el tiempo y descomponer el ritmo, logrando que ocho grupos, separados unos de otros por un pequeño espacio, puedan funcionar al mismo tiempo sin estorbarse. En la octava clase, el alumno conoce ya la teoría de los signos musicales; no le falta más que ejercitarse en la lectura, y para eso hay otras dos clases más adelantadas que la octava que forman un curso más superior. En ese curso se ven, con gran sorpresa, ejecutantes de tres pies de altura, que recorren sin vacilar todos los intervalos, que juegan con las combinaciones más complicadas y más estrañas, que leen con la misma facilidad en todas las llaves, que escriben una melodía sin dictarla, es decir, que anotan á medida que se les canta; ejecutantes, en una palabra, para quienes la escritura musical carece de misterios, y que pueden llamar con entera confianza de las puertas á las clases de armonia del conservatorio de música.

Esta maravillosa educacion, ensayada primeiramente en una escuela de la calle de Saint-Jean de Beauvais, fué introducida muy pronto en todas las escuelas gratuitas, fundadas y sostenidas por el ayuntamiento de París: los resultados fueron tan brillantes que se propagó rápidamente, adoptándola gran número de establecimientos universitarios, el gimnasio, música militar, todas las escuelas regiminales de París, las de adultos y hasta las salas de párvulos y de asilo; pasando luego de la capital á los departamentos, extendiéndose en ellos y acabando por conquistar la Francia entera.

No hemos pretendido dar lecciones á quien no las necesita: no hemos querido marcar el camino á nadie: no ponemos ejemplos para que se imiten; pero creemos que estos pueden servir de base á un sistema que aplicado por los distinguidos y competentes profesores vascongados no puede menos de dar frutos brillantísimos.

Que estas líneas caigan en mano de cierta clase de gentes, y es seguro que esclamarán, cuando menos: «¡Bonita ocasion para venirnos hablando de música, como si lo que necesitamos fueran canciones, y lo que sobrara fuera dinero y humor de cantar!»

Humor no falta nunca en el país clásico de los buenos músicos.

Dinero es posible que falte, pero no se conoce ni en las tabernas, ni en los garitos, ni en los bailes públicos de pago, ni en los numerosos y elegantes cafés cantantes y no cantantes; si hay indicio de ello está en las casas de préstamos y en el papel de oficio del juzgado.

Hemos terminado la tarea que nos impusimos.

Al empezarla explicamos terminantemente su objeto.

No hemos tenido la candidez de buscar en este deslucido trabajo reputacion que nos inmortalice.

No hemos tenido la pretension de guiar, revelar, ni administrar.

Pretendemos sí, que personas que por su posicion ó competencia se reúnan, se entiendan se coticen y den por resultado moralizar al pueblo, no con discursos políticos ni disertaciones fantasmagóricas,—excelentes para un pueblo instruido y estudioso—incomprensibles para el rudo obrero que no puede ni aun leer, pues no tiene aficion, sino con ejemplos prácticos unas veces, teóricos otros como en la conferencia citada en el capítulo II de este trabajo.

En esta empresa, en la que no llevamos honra ni provecho, está interesado el buen nombre vascongado.

En Pamplona todos pertenecen al orfeon. Todos los partidos políticos tienen representacion. En la velada literaria estaba todo el pueblo; entre él el digno gobernador, Sr. Rodriguez Alvarez, el diputado foral y provincial Sr. Goicoechea, el general gobernador de la Plaza, todos en fin, familias altas y bajas, nobles y plebeyas.

Y es que el fin del orfeon es esencialmente moral y altamente patriótico.

Entre nosotros ya hemos tenido orfeon, y notable, por cierto.

¿Qué se necesita?

Que el ayuntamiento dé local ¡Lo daré! Conocemos el patriotismo de nuestro municipio para dudarlo: lo concederá de muy buen grado.

Despues es necesario que los particulares completen la obra.

Si los que por su posicion y competencia están llamados á efectuarlo, no lo hacen... peor para ellos.

En cuanto á nosotros, ya lo hemos consignado, no llevamos en esta empresa ni honra ni provecho.

Nos inspira un móvil que alienta á todo buen vasco; único que impeló á nuestro ánimo, mantiene á nuestra voluntad, y guía nuestro corazon.

El patriotismo.

JOSÉ COLA Y GORTI.

**Oficial.**

La *Gaceta* llegada ayer contiene las disposiciones siguientes:

*Hacienda*.—Real decreto concediendo los honores de jefe de administracion á D. Gabriel de Aristizabal y Ortiz.

Real órden disponiendo se facilite gratis á los procuradores el papel timbrado de oficio.

*Gobernacion*.—Reales decretos disponiendo que el 18 de Marzo próximo se proceda á la eleccion de un diputado á Córtes en los distritos de La Bisbal, Logroño, Cuenca, Astudillo y Alcazar.

Otro concediendo el tratamiento de ilustrísima al ayuntamiento de Puente-Genil.

Otro declarando de utilidad pública las aguas bicarbonatadas sódicas, variedad yoduradas frias de la Asuncion de Burlada en la provincia de Navarra.

*Gracia y Justicia*.—Real órden dictando reglas para la prevision y permuta de los registros de la propiedad y para la concesion de licencias á los registradores.

Resoluciones adoptadas referentes al personal de jueces de primera instancia.

*Ultramar*.—Resoluciones adoptadas referentes al personal, dictadas por el ramo de Gracia y Justicia en el mes de Diciembre último.

**Gacetillas.**

**Ayer no celebró sesion ordinaria** el ayuntamiento de esta capital, por no haberse reunido en la sala de sesiones número suficiente de concejales.

**El secretario del ayuntamiento de Lacunza** ha entregado á la junta provincial de socorros para Cuba y Filipinas, la cantidad de 100 pesetas, producto de la recaudacion hecha en dicha villa con aquel humanitario objeto.

**La guardia civil de Los-arcos** ha denunciado á dos vecinos de aquella villa á quienes sorprendió cazando con galgos, sin tener para ello la licencia correspondiente.

**El ayuntamiento de Villafranca** ha sido autorizado por el gobierno civil para reformar y ensanchar el cementerio de dicha localidad.

**A las cinco y media de la mañana** ocurrió ayer en Pamplona el siguiente hecho del cual se ha dado parte al juzgado.

Un sugeto que sin duda queria desayunar temprano, acercóse al carro que en aquel momento conducia el pan á uno de los establecimientos en que se expende, y tomando un pan de cuatro libras, huyó á todo correr.

Por desgracia suya los vigilantes nocturnos le dieran alcance y lo condujeron al Depósito municipal.

**En la tarde del domingo se verificó** en una casa de Lodosa un robo consistente en 95 pesetas.

Se ignora quién es el ladrón.

**Ayer empezó la nueva plantación** de árboles en la plaza del Castillo.

**Cuanto ayer dijimos respecto á la** venida de nuestro insigne paisano Sarasate, á pasar en Pamplona las fiestas del próximo Julio, resulta completamente exacto.

*El Eco* publicó ayer un párrafo de la carta a que hacíamos referencia y que ha recibido el Concejal Sr. Navascués. *El Navarro* la inserta íntegra, y en ella se confirman nuestros informes que ya pusimos en conocimiento de los lectores.

**Hoy corresponde hacer la entrega** de quintos á los pueblos que siguen.

Donamaria, Goizueta, Ituren, Eneriz, Ucar, Eraso, Labayen, Saldias, Zubieta, Zugarramurdi, Ezcabarte, Juslapeña, Villava, Galar, Tirapu, Zabalza, Gulina, Larraun, Odieta, Huarteraquil, Uizama, y Urroz de Santestéban.

**Las corporaciones religiosas de la** Península que á continuación se expresan, han remitido á nuestras posesiones de Ultramar durante los seis años comprendidos desde 1877 á 1882, ambos inclusive, 537 misioneros, en esta forma:

Jesuitas 95; agustinos descalzos (Recoletos), 78; dominicos, 64; agustinos calzados, 49, franciscanos, 43, y carmelitas, 10. De estos han ido á Cuba 24 jesuitas y 10 carmelitas, y á Puerto-Rico 9 jesuitas; los restantes han ido á ejercer su sagrado ministerio entre los indios, algunos salvajes, del Archipiélago filipino.

**Dice un periódico:**

«Leemos en *El Norte de Castilla* de Valladolid que el cura párroco de Castrodeza ha acudido en

queja al señor gobernador civil de la provincia, de un hecho verdaderamente extraño.

Parece que en cumplimiento de su deber desea durante los domingos de Cuaresma practicar los ejercicios piadosos que la Iglesia tiene dispuestos para estos casos; pero los mozos del citado pueblo se opusieron abiertamente á ello so pretexto de que querian bailar y de que se entretenian las mozas mucho tiempo en la Iglesia; y hasta tal punto llegó su oposicion, que ataron con cuerdas las puertas de la Iglesia, siendo necesario tocar á fuego y arrebato para que las puertas se abrieran.»

Pues, no son poco traviosos y bailarines los mozos castrodezanos.

Y nos alegraríamos que el colega nos dijera, cuando llegue el caso, qué castigo se impone á esos dancantes.

**Leemos en un periódico que ha** ocurrido en Rusia recientemente un terrible suceso en una exhibicion de fieras perteneciente á un francés llamado Mr. Blanch.

Este tiene dos hijos de poca edad con los cuales penetra en las jaulas de algunos de los animales.

Margarita, que así se llama la hija del domador, y que cuenta trece años de edad, despues de haber trabajado con su padre en la jaula de la leona, se obstina en seguirle á la del leopardo, aunque Mr. Blanch se opone á ello.

El animal, al ver á la niña, se lanza sobre ella y le clava las garras en cuello. El domador se precipita á su vez sobre el leopardo para salvar á su hija; la lucha es terrible; los espectadores asustados procuran huir.

El leopardo no suelta su presa, resistiendo á los esfuerzos del desesperado padre que pugna por arrancársela. El hijo de Mr. Blanch, joven vigoroso que siempre ha conseguido tener á raya al leopardo, entra en la jaula, sujeta al animal y de un tirón le obliga á soltar su presa.

La niña pudo entonces ser salvada. La infeliz estaba desmayada.

Bautista, el hijo del domador, permanece en la jaula y tiene el valor de administrar dura correccion al animal.

El joven Bautista ha dado pruebas de un valor y una sangre fria poco comunes. Puede decirse que salvó á su hermana y á su padre, por-

que cuando entró en la jaula Mr. Blanch empezaba á desfallecer, ya sea á causa de la terrible emocion que experimentaba, ya porque tambien estaba herido.

## Cultos religiosos.

**Viérnes: Santa Marta virgen y mártir y Santa Margarita de Cortona.**

*No se puede comer carne.*

En San Saturnino: Cuarenta horas, se expone S. D. M. á las cuatro y media y se reserva á las seis y media. Despues del Rosario plática.

En la Catedral: sermón en la Misa conventual.

En San Lorenzo: al anochecer el setenario doloroso de Nuestra Señora en la forma acostumbrada.

En San Agustin: despues del rosario plática.

En Santo Domingo: dan principio los ejercicios de preparacion al cumplimiento Pascual para las Hijas de María; á las cinco y media Rosario, plática y sermón con cánticos intermedios. Serán dirigidos estos ejercicios por los Reverendos Sacerdotes D. Fermin Tirapu y D. Dámaso Legaz.

**Mañana á las seis y media Misa y Meditaciones.**

En las Descalzas: al anochecer solemne Viacrucis.

En Capuchinos: el mismo ejercicio que los dias anteriores.

## Anuncios preferentes.

ANUNCIO.

El sábado último 17 de Febrero desapareció de la casa de su dueño en esta ciudad un perro perdiguero cuyos señas son: cuerpo muy desarrollado y largo, fondo blanco con manchas color de café,

cabeza grande y atiende al nombre de *Sul*. Su dueño, que habita en la calle de Zapateria núm. 35,—2.º desea tener noticias de su paradero, y gratificará al que se las comunique,

## Importante.

*Suerte de Cuba.*

Esta Agencia anhela prestar algun alivio á los soldados que por suerte les tocara ir á Cuba, con las condiciones siguientes:

Primera. Se depositarán en dicha Agencia 500 rs.; y si la suerte cupiese para la Península, los quinientos reales depositados quedan en beneficio de la Agencia.

Segunda. Si la suerte es para Cuba, devolverá **inmediatamente** los 500 reales y entregará además 600, para que con los 1.100 pueda encontrarse cambio de número, en los tres meses que dispone la vigente Ley de Reemplazos. Pamplona 21 de Febrero de 1883.

PRUDENCIO VALENCIA.  
3

## AVISO.

Isaac Vidaurreta, participa á todos sus clientes, que se ha trasladado de domicilio, de la casa número 14 de la calle del Carmen, á la del número 11, calle de San Francisco, primer piso.

## TABLA DE ROBLE PARA CUBERÍA.

Dimensiones de 4 á 20 piés. Para su ajuste dirigirse á D. Victoriano Echavarrri Olazagutia (Navarra).

Imp. de R. Velandia.

nobles intentos. ¡Gracias, caballero, gracias en nombre del cielo! ¡Gracias en nombre de mi padre, que ha muerto sin vengarme!

El capitán cruzóse de brazos con calma aterradora, y no respondió una palabra.

¡No era Jimena la que le abrazaba!

—¡Callais! prosiguió la prisionera poniéndose en pié: ¡Dios mío! ¿Me habré engañado? Al mudar de dueño ¿habré cambiado tan solo de verdugo? ¡Oh! No: ¡es imposible! Las palabras que escuché, las hazañas que he visto son de un caballero, nó de un bandido.

—Chafarote, dijo el capitán, volviendo el rostro con un resto de esperanza; ¿es esta la mujer de quien me hablabas?

—Esta, señor.

—¿Hay más en el castillo?

—Todas las puertas he visto francas: de consiguiente...

—Está bien: vete.

—¿Qué digo á mis camaradas?

—Que se preparen para la expedicion de esta noche.

—¿Quién ha de conducirnos?

—¡Yo! respondió el capitán con una expresion terrible de arrogancia y despecho.

—¡Voto á mil diablos! se fué diciendo entre dientes el bandido: me temí que flaquease, pero se me figura que el mancebo tiene pelos en el alma, y que va á dejar atrás al mismo Sancho de Rota.

—Señora, dijo Jimeno á solas ya con la cautiva, os habeis equivocado; yo no soy caballero. Más no se necesita serlo para portarse con valor y nobleza. Desde ahora estais libre.

—Si no sois hidalgo por la cuna, lo sois por vuestras virtudes, respondió la desconocida, con un entusiasmo que fuera dulce recompensa de la hazaña más grande de la tierra.

—Me han dicho que hablabais de la villa de Mendavia, repuso el capitán, desviando modestamente la conversacion, ¿quereis decirme si os han cautivado allí?

## CAPITULO IV.

### De cómo Jimeno, queriendo informarse de los demás encontró quien le informase de sí mismo.

Solo entró, segun los más verídicos cronicones, el nuevo capitán de foragidos en el castillo de Eguarás; y no por que sus gentes le menospreciasen, y no estuviesen dispuestas á seguirle al cabo del mundo; sino porque dóciles y sumisas, tenían que obedecer la orden superior de repartirse los consabidos florines.

Sin más guía, pues, que los presentimientos de su corazón, subió Jimeno al castillo, cuyas paredes ahumadas, y pintoreadas de figuras nada pulcras, ofrecian un aspecto aun más repugnante con el hedor que exhalaban.

El edificio no desmentia la calidad de sus moradores.

Allí donde tropezaba Jimeno con una puerta cerrada, abriala de un solo hachazo, y tras de todas creia escuchar la dulce voz de Jimena, que impaciente y agradecida le llamaba.

—¡Ilusiones todas de su ardiente fantasia! Algunas cautivas encontró que gemian en el fondo de los sombríos aposentos; algunos velos alzó con atrevida mano, creyendo que le robaban el turbado semblante de la villana: pero de todas parte se

# SECCION DE ANUNCIOS.

## LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL COMPAÑÍA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIDA.

SUB-DIRECTOR EN NAVARRA. MIGUEL ORMAECHEA, MERCADERES 13 PRINCIPAL. PAMPLONA.

Esta gran Compañía nacional, cuyo capital de CUARENTA Y OCHO MILLONES, no nominales, sino EFECTIVOS, es superior al de las demás compañías que operan en España, asegura contra el INCENDIO, RAYO y EXPLOSION mediante una módica prima y que no varía mientras dura el seguro.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que ha sabido inspirar al público en los 18 años que cuenta de existencia, durante los cuales ha satisfecho la importante suma de SETENTA Y OCHO MILLONES, QUINIENTOS CUARENTA Y CUATRO MIL NOVENTA Y CUATRO REALES TREINTA Y SEIS CENTIMOS, segun se demuestra en las relaciones impresas que anualmente se publican.

Dirigirse para cuantos datos se deseen para la aseguracion y demás al Sub-director

**MIGUEL ORMAECHEA,**

MERCADERES, 13, PRINCIPAL. — PAMPLONA.

— 46 —

alejaba frunciendo las cejas, y lanzando suspiros de dolor, hasta que un nuevo obstáculo que se oponía á su tránsito, hacia brotar en su pecho una esperanza nueva.

Cansado estaba ya de bajar y subir escaleras, de entradas y salidas, de vueltas y revueltas, mil veces habia llamado á Jimena en el umbral de cada habitacion, y otras tantas le habia respondido un silencio desconsolador. Devoraba en su alma pensamientos horribles y desesperados; cuando de manos á boca se le presentó Chafarote, que en aquel breve espacio habia cobrado, bebido, jugado y perdido los dos florines y medio que le tocaron en el reparto.

—Mi capitán, le dijo servicial el bandido, echando mano á su montera de labrador. Si su merced quiere, yo le serviré de guía por este laberinto.

Juan Marin no era rencoroso ni vengativo; las hazañas de Jimeno habian borrado de su memoria el despojo de sus armas, y la usurpacion de su nombre.

—Chafarote, preguntó el nuevo capitán, yendo derecho al objeto que allí le habia traído, ¿sabes si Sancho de Rota estuvo ayer en Mendavia?

Chafarote se encogió de hombros, haciendo un signo negativo con la cabeza.

—Debió ir con otro compañero no más, repuso el capitán.

—Bien puede ser.

—Y traer una mujer cautiva.

—Héle visto conducir estos días una linda pieza.

—¿Una mujer como un ángel?

—No he visto ángeles, mi capitán... y francamente... la vida que traigo no es para verlos; pero si los ángeles viesen á la rapaza de que estoy hablando á su merced, puede que por mirarla volvieran las espaldas al cielo.

El capitán dejó pasar sin correctivo, hipóbole tan sacrilega.

—¡Ah! Esa debe ser la que yo busco, dijo el mancebo, dejando escapar en un suspiro mucha parte de sus congojas. ¿Y dónde está?

— 47 —

—Venga su merced conmigo.

El capitán siguió á Chafarote por los oscuros ámbitos de aquel edificio.

—¿Sabes si la cautivaron en Mendavia?

—¡En Mendavia!...

—Si; ¿por qué te detienes?

—Porque su merced me hace recordar que esa muchacha hablaba no se qué cosas de Mendavia.

—Anda, anda, ¿no llegamos?

—Poco falta.

—¿Sabes si se llama Jimena?

—¡Voto al chápulo!... ¡Jimena! respondió el bandido deteniéndose por segunda vez, y cogiéndose el labio inferior con la mano derecha, en ademán pensativo.

—Vamos, ¿qué? Pero, dimelo andando.

—Yo, á la verdad, cuando la vi estaba... así... un poco alegrillo... Suelo tener buen humor con frecuencia: pero juraría que algunas de sus palabras me sonaron á cosa de Jimena ó Jimeno...

—¡Aprisa! ¿no llegamos nunca? le interrumpió el capitán tropezando en los talones de su guía.

—Estamos delante de la puerta.

—¡Oh!

El discreto lector puede considerar cuál seria el hachazo con que el libertador derribó la puerta.

—¡Jimena! ¡Jimena! exclamó al entrar el azorado mancebo, dirigiendo sus miradas á todas partes á un mismo tiempo.

Una mujer en pié dentro de la saetera, que daba escasa luz al aposento, avanzó con los brazos abiertos, y postrándose de hinojos delante del recién llegado, le abrazó las rodillas, y exclamó con lastimero acento.

—¿Sois vos? ¿Sois vos nuestro generoso libertador, á quien tantas infelices vamos á deber la vida y la honra? Os he visto desde esa ventana: he oído todas vuestras palabras: he admirado vuestro heroico valor: he comprendido vuestros